

LITERATURA LATINOAMERICANA I

Ayudantía de investigación

Para trabajo final

¿Qué veremos?

TEMAS

¿En qué consiste el trabajo?

¿Cuáles son los pasos de la investigación?

¿Dónde buscar información?

¿Cómo estructurar la investigación?

¿Cómo hacer discusión bibliográfica?

Instrucciones

En **parejas**, elija un poema contenido dentro de la antología *Como a lo cóncavo el aire* y analícelo de acuerdo a los ejes de *invención* (temas, tópicos, concepto, etc.) y *elocución* (estructura, acentuación, rima, versificación, estilo, figuras literarias, figuras de ingenio y agudeza, imágenes visualizantes, etc.). A través de ejemplos textuales proponga una lectura crítica que demuestre el modo en que ambos ejes se encuentran y explique por qué. Sitúe su lectura del poema en el contexto de escritura y circulación de la obra, buscando recuperar su *primera legibilidad normativa*. Para ello incorpore su conocimiento de los métodos propios de la doctrina de la imitación y el principio de decoro.

EJES DE ANÁLISIS

Invención y elocución: Hansen y López Grigera.
Decoro
Doctrina de la imitación

PROPIEDADES DE LECTURA

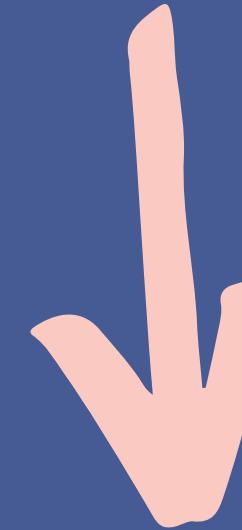
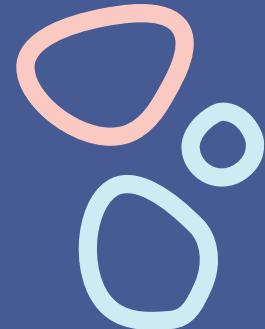
¿Cómo creo yo que se debió leer este poema?
¿Qué es lo que quiso transmitir el hablante?
¿Cómo lo hace?

PARÁMETROS DE ANÁLISIS

INVENCIÓN

¿Qué es lo que se está diciendo? ¿Qué pasa en el texto?

- TEMAS, TÓPICOS, CONCEPTOS



ELOCUCIÓN

¿Cómo se articulan las palabras para decir lo que se quiere expresar?

- ESTRUCTURA, ACENTUACIÓN, RIMA, VERSIFICACIÓN, ESTILO, FIGURAS LITERARIAS, FIGURAS DE INGENIO Y AGUDEZA, IMÁGENES VISUALIZANTES, ETC.

Utilizar recursos de la retórica para analizar poesía

TRABAJO CON CITAS

Para ejemplificar y para buscar claves de lectura.



PASOS DE UNA INVESTIGACIÓN

ELEGIR OBJETO DE ANÁLISIS

En este caso, un poema de una época determinada.

LEER, LEER, LEER

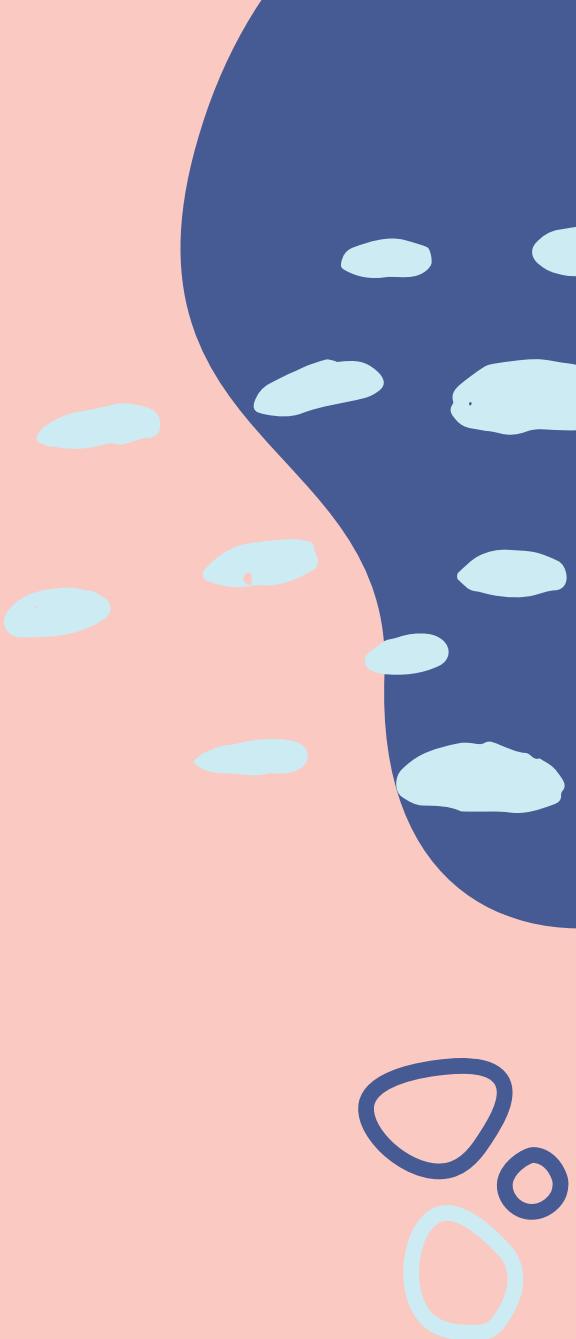
Leer todo hasta tener una idea de dónde se insertó el poema y cómo podemos encontrar su primera legibilidad normativa

BÚSQUEDA DE BIBLIOGRAFÍA

Textos críticos que refieran al autor o a la época, textos teóricos que nos den claves de lectura.

POSTULAR UNA HIPÓTESIS

Plantear lo que creo que está diciendo el poema y cómo lo está diciendo: elocución e invención.



PASOS DE UNA INVESTIGACIÓN

TRABAJAR LA HIPÓTESIS

¿Qué versos del poema son la clave de análisis? ¿Qué palabras se repiten? ¿Cuál es el referente? Etc.

¿CÓMO SE CRUZAN ELOCUCIÓN E INVENCIÓN?

¿Prima alguna? ¿Cómo? ¿Por qué? ¿Cómo se apoyan?

EJEMPLOS TEXTUALES

Trabajar con las citas, hacer que sirvan para justificar lo que proponemos.

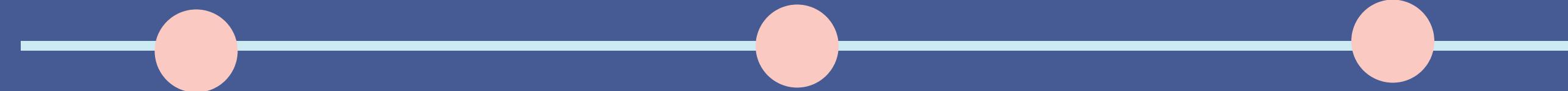
CONCLUIR

Sintetizar todas las ideas.



DISCUSIÓN BIBLIOGRÁFICA

¿CÓMO SE HACE?



**AUTOR A /
CRÍTICO O TEÓRICO**

¿Qué me aporta a mi
investigación?

**AUTOR B
CRÍTICO O TEÓRICO**

¿En qué se parece a autor A?
¿Qué me aporta? ¿Qué
opinaría del tema?

COMPARACIÓN

¿Se oponen teóricamente?
¿Se apoyan?

Nasce o Sol, e não dura mais que um dia,
Depois da Luz se segue a noite escura,
Em tristes sombras morre a formosura,
Em contínuas tristezas a alegria.

Porém se acaba o Sol, por que nascia?
Se tão formosa a Luz, por que não dura?
Como a beleza assim se transfigura?
Como o gosto da pena assim se fia?

Mas no Sol, e na Luz, falte a firmeza,
Na formosura não se dê constância,
E na alegria sinta-se tristeza.

Começa o mundo enfim pela ignorância,
E tem qualquer dos bens por natureza
A firmeza somente na inconstância.

Nace el sol y no dura más que un día,
A la luz le sigue noche oscura,
En tristes sombras muere la hermosura,
En continuas tristezas la alegría.

No obstante si el sol acaba, ¿por qué nacía?
Si es tan hermosa la luz, ¿por qué no dura?
¿Cómo la belleza así se transfigura?
¿Cómo el gusto de la pena así se fía?

En el sol y en la luz falte la firmeza,
En la belleza no se dé constancia,
Y en la alegría siéntase la tristeza.

Comienza el mundo, en fin, por la ignorancia
Y tiene cualquiera de los bienes por naturaleza
Solamente la firmeza en la inconstancia.

¿QUÉ PREGUNTAS HAY QUE HACERNOS?

PARA ANALIZAR EL POEMA

INVENCIÓN

¿Qué está pasando en el poema?

ELOCUCIÓN

¿Cómo lo dice? ¿Qué referentes se repiten? ¿Qué imágenes hay?

CRUCE DE AMBOS

Entrega el análisis: forma y fondo.

Nace el sol y no dura más que un día,
A la luz le sigue noche oscura,
En tristes sombras muere la hermosura,
En continuas tristezas la alegría.

No obstante si el sol acaba, ¿por qué nacía?
Si es tan hermosa la luz, ¿por qué no dura?
¿Cómo la belleza así se transfigura?
¿Cómo el gusto de la pena así se fía?

En el sol y en la luz falte la firmeza,
En la belleza no se dé constancia,
Y en la alegría siéntase la tristeza.

Comienza el mundo, en fin, por la ignorancia
Y tiene cualquiera de los bienes por naturaleza
Solamente la firmeza en la inconstancia.

¿Cómo leemos "Una cerveza"?



ELOCUCIÓN
INVENCIÓN
¿CÓMO SE CRUZAN?



Una Cerveza
Rafaga

- + Porque vos se nota que no me querés
- AA Y yo me dedico al alcohol
- uitar Una cerveza voy a tomar
- uitar Una cerveza quiero tomar y así olvidarme
- uitar De aquella trampa, de aquella trampa mortal

- Otra cerveza voy a pedir
- Otra cerveza para brindar y no quedarme
- Sin esperanzas, sin esperanzas tal vez

- Porque vos
- Se nota que no me querés
- Se nota que ya no hay amor
- Entonces ya no hay más que hacer
- Y yo me dedico al alcohol

- Amor, amor

Mi novia me dijo que se iba
con unas amigas
la encuentro en el baile
y descubro
todas sus mentiras

Ella baila con otro
me rompe el corazon

Ella besa a otro
que desilucion

Tengo poca plata
ya no tengo amor
ahogare en cerveza
todo este dolor

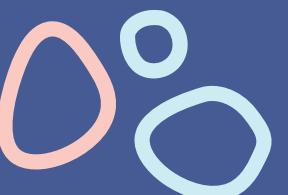
Tengo poca plata
ya no tengo amor
ahogare en cerveza
todo este dolor

Mozo...
una cerveza
una y otra mas
Mozo
una cerveza
la tengo que olvidar
Mozo
una cerveza
una y otra mas
con su dulce veneno
la tengo que olvidar...

¿MISMO TÓPICO?

¿Elocución e invención?

"MOZO, UNA CERVEZA" -
ORGANIZACIÓN X





*"Otra cerveza voy a pedir,
Otra cerveza para brindar y no quedarme,
Sin esperanzas, sin esperanzas tal vez"*